

Genève-Soirée/concert de soutien a Pola Roupa et Nikos Maziotis - Liberté pour P.Roupa et N. Maziotis! Texte/ salutation par P.Roupa et N. Maziotis pour le concert solidaire organisé le 17.09.22 par une initiative partenaire de KuZeB, Makhno et Secours Rouge de Genève

Pistache Bitum rock béton [GE] Haneke Twins post-punk/rough-wave [GE/ZH et Tract rock indé [GE]

Γενεύη-Βραδιά/συναυλία υποστήριξης για την Πόλα Ρούπα και τον Νίκο Μαζιώτη-Λευτεριά στην Πόλα Ρούπα και τον Νίκο Μαζιώτη! Κείμενο-χαιρετισμός από την Πόλα Ρούπα και τον Νίκο Μαζιώτη για τη συναυλία αλληλεγγύης στις 17.09.2022





Solidarité avec les membres
de Lutte Revolutionnaire

Liberté pour Pola Roupa
et Nikos Maziotis!



09.2022

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ LE REZ

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

SEPTEMBRE

Dim 10
KONDA
ARACUYA
ROUESTA
WNA

Jeu 20
Carné Roubé
à Torgas
Monguane Karrebe
avec

**POLA ROUPA
SOLIDARITY FEST
"STATE VS COMMUNE"**



PISTACHE BITUME
rock béton

HANEKE TWINS
post-punk / rough-wave

TRACT
indie rock

17 Septembre

LA MAKHNO





Le Secours Rouge Genève a écrit:

Récemment Pola Roupa, membre emprisonnée de Lutte Révolutionnaire, s'est vue à nouveau refuser le droit de visite de son fils. Elle purge actuellement une peine de plus de 50 ans de prison en Grèce pour ses actions politiques. Arrêtée en 2017, peu après avoir tenté de faire évader son camarade Nikos Maziotis et d'autres militant.e.s anarchistes, elle n' a jamais renié son engagement et continue de lutter pour la révolution.

Lutte Révolutionnaire est une organisation anarchiste qui a revendiqué plusieurs dizaines d'actions contre le capitalisme grec et l'impérialisme dans les années 2000 (2003-2017). Malgré l'emprisonnement, ses membres contribuent activement au mouvement révolutionnaire international notamment par des écrits tels que «État contre Commune», ou encore en se solidarisant avec la révolution en cours au Rojava. C'est à cause de cet engagement sans compromis que Pola s'est vue refuser le droit de voir son fils.

Tous les fonds récoltés lors de cet événement serviront à soutenir Pola et le camarade emprisonné Nikos.

**Liberté pour Pola Roupa et Nikos Maziotis !
La solidarité est une arme !**



Η Κόκκινη Βοήθεια Γενεύης έγραψε:

Πρόσφατα η Πόλα Ρούπα, φυλακισμένο μέλος του Επαναστατικού Αγώνα, της αρνήθηκαν για άλλη μια φορά το δικαίωμά της για άδεια για να επισκεφτεί στον γιο της. Αυτή τη στιγμή εκτίει ποινή φυλάκισης άνω των 50 ετών στην Ελλάδα για την πολιτική της δράση. Συνελήφθη το 2017, λίγο αφότου προσπάθησε να απελευθερώσει τον σύντροφό της Νίκο Μαζιώτη και άλλους αναρχικούς κρατούμενους (ακτιβιστές), δεν αρνήθηκε ποτέ τη δέσμευσή της και συνεχίζει να αγωνίζεται για την επανάσταση. Ο Επαναστατικός Αγώνας είναι μια αναρχική οργάνωση που διεκδίκησε δεκάδες ενέργειες κατά του ελληνικού καπιταλισμού και του ιμπεριαλισμού τη δεκαετία του 2000 (2003-2017) Παρά τη φυλάκιση, τα μέλη της συμβάλλουν ενεργά στο διεθνές επαναστατικό κίνημα, κυρίως μέσω κειμένων όπως «Κράτος εναντίον Κομμούνας ή δείχνοντας αλληλεγγύη στη συνεχιζόμενη επανάσταση στη Ροζάβα. Εξαιτίας αυτής της αδιάλακτης δέσμευσης στην Pola αρνήθηκαν το δικαίωμα να δει τον γιο της. Όλα τα χρήματα που θα συγκεντρωθούν κατά τη διάρκεια αυτής της εκδήλωσης θα χρησιμοποιηθούν για τη στήριξη της Πόλας και του φυλακισμένου συντρόφου Νίκου.

**Λευτεριά για την Πόλα Ρούπα και τον Νίκο Μαζιώτη!
Η αλληλεγγύη είναι όπλο!**



SATURDAY, 17 SEPTEMBER 2022 AT 20:30 UTC+02

Pola Roupa Solidarity Fest

La Makhno a écrit:

Event by [Free conscience / free society](#), [La Makhno](#) and [Secours Rouge Genève](#)

Pistache Bitum rock béton (Ge), Haneke Twins post-punk/rough-wave [GE/ZH et Tract rock indé [GE]

SOIRÉE DE SOUTIEN* A POLA ROUPA !

Une soirée musicale de solidarité envers une femme détenue à Athènes, en Grèce. Pola se voit refuser par l'État son droit légal de retrouver son fils pour quelques jours en raison de ses positions et convictions idéologico-politiques intransigeantes, également exprimées et publiées dans son livre **"ÉTAT CONTRE COMMUNE, DROIT, RÉVOLUTIONS ET "CRIMES" POLITIQUES À TRAVERS LES SIÈCLES"**.

L'État grec justifie solennellement, pour encore une fois, l'embarrassante 108ème position au classement mondial de la liberté de la presse (RSF 2022). Tous les bénéfices de la soirée serviront à soutenir sa lutte anarchiste depuis l'intérieur de la prison.

**(Το κείμενο αυτό γράφτηκε τον Ιούνιο του 2022 όταν και αποφασίστηκε να γίνει η συναυλία αλληλεγγύης αρχικά για την Πόλα με αφορμή τις 2 απορριπτικές άδειες, μεταξύ άλλων και για το βιβλίο της «Κράτος εναντίον Κομμούνας»*



ΣΑΒΒΑΤΟ, 17 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 2022 ΣΤΙΣ 20:30 UTC+02

Φεστιβάλ Αλληλεγγύης στην Πόλα Ρούπα

La Makhno έγγραψε:

Εκδήλωση από τον ελεύθερο κοινωνικό χώρο/κατάληψη KuZeB, La Makhno και Secours Rouge Geneva

Pistache Bitum rock béton (Ge), Haneke Twins post-punk/rough-wave [GE/ZH et Tract rock indé [GE]

ΒΡΑΔΙΑ ΑΛΛΗΛΕΓΓΥΗΣ / ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΣΤΗΝ ΠΟΛΑ ΡΟΥΠΑ!

Μια μουσική βραδιά αλληλεγγύης για μια αγωνίστρια γυναίκα που βρίσκεται στις ελληνικές φυλακές στην Ελλάδα. Η Pola στερείται από το κράτος το νόμιμο δικαίωμά της να βρει τον γιο της για λίγες μέρες λόγω των αδιάλλακτων ιδεολογικοπολιτικών θέσεων και πεποιθήσεών της, που εκφράζονται και δημοσιεύονται στο βιβλίο της **«ΚΡΑΤΟΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΚΟΜΜΟΥΝΑΣ, ΔΙΚΑΙΟ, ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΑ "ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ" ΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ ΑΙΩΝΕΣ»**.

Η Ελληνική Πολιτεία δικαιολογεί πανηγυρικά, για άλλη μια φορά, την ντροπιαστική 108η θέση στην παγκόσμια κατάταξη της ελευθερίας του Τύπου (RSF 2022). Όλα τα κέρδη από τη βραδιά θα χρησιμοποιηθούν για τη στήριξη του αναρχικού αγώνα της μέσα από τη φυλακή.



Texte-salutation par Pola Roupa et Nikos Maziotis pour le concert solidaire organisé le 17.09.22 par une initiative partenaire de KuZeB, Makhno et Secours Rouge de Genève

Κείμενο-χαιρετισμός της Πόλας Ρούπα και του Νίκου Μαζιώτη για την συναυλία αλληλεγγύης που διοργανώθηκε στις 17.09.22 με πρωτοβουλία συντρόφου από την KuZeB, από την Makhno και την Secours Rouge της Γενεύης.

Nous saluons cette manifestation de solidarité et adressons à tous nos vœux de force dans la lutte et de santé. Nous saluons l'initiative du camarade de l'espace social KuZeB de s'adresser à l'espace culturel autogéré Makhno pour organiser cette soirée solidaire et aussi les camarades/camarades du Secours Rouge de Genève qui soutiennent cet événement avec un appel commun. Et bien sûr, nous remercions et saluons les groupes Pistache Bitum rock béton (Ge), Haneke Twins post-punk/rough-

wave [GE/ZH et Tract rock indé [GE] qui jouent ce soir au concert de solidarité pour nous, les prisonniers politiques de la lutte révolutionnaire en Grèce.

Nous traversons tous les deux de longues peines d'emprisonnement pour notre action politique, pour la Lutte Révolutionnaire, notre organisation armée que nous avons honorée toutes ces années par la prison et par les nombreux tribunaux - les centaines de procès - auxquels nous avons assisté.

Pola "se dirige" vers la 6e année consécutive d'emprisonnement, alors qu'elle a purgé un total de 7 ans, y compris l'emprisonnement en 2010-11 lorsque notre première arrestation pour L.R. a été effectuée.

Nikos a purgé 8 années consécutives de prison et 9,5 ans (!) avec celle de 2010-11.

Pola a été confrontée au problème de ne pas obtenir l'autorisation qu'elle a finalement obtenue après 2 décisions négatives des conseils de prison.

Alors que des décisions similaires concernant des prisonniers politiques ont souvent un arrière-plan politique (toujours en fonction du cas politique et de la façon dont le régime évalue le degré de dangerosité politique de chacun/toute personne), c'est la première fois dans l'histoire des prisonniers politiques en Grèce qu'il est explicitement déclaré que la décision ne concernait que des raisons idéologiques et politiques.

La justification du non-octroi de l'autorisation était les positions politiques de la camarade Pola telles qu'elles étaient exprimées dans des textes, devant les tribunaux, dans des interviews et dans le livre qu'elle a écrit intitulé "ÉTAT CONTRE COMMUNE, LOI, RÉVOLUTIONS ET "CRIMES" POLITIQUES À TRAVERS LE CENTUIES", dont le livre était sa position sur le "crime" politique et elle a témoigné dans les 2 derniers tribunaux pour la Lutte Révolutionnaire. Le 3ème conseil a finalement donné la permission à Pola.

Nikos a également rencontré des problèmes lors de ses demandes de licence, dont 3 ont été rejetées alors qu'il a finalement obtenu une licence avec la 4ème demande. Mais maintenant, il fait face à un sérieux problème avec ses demandes de libération conditionnelle, qui lui sont refusées.

Nikos a déjà purgé bien plus de temps de prison que prévu pour des peines similaires. Les justifications données par les conseils sont complètement prétentieuses et essentiellement illégales (par exemple, citant des sanctions disciplinaires qui ont eu lieu il y a cinq ans et qui ont expiré depuis des années).

Ces jours-ci, ils ont rejeté pour la 2ème fois la demande de sa sortie de prison avec la même justification prétextuelle des disciplinaires. En fait, ils tentent de retarder sa libération par tous les moyens, alors que dans quelques mois, il aura purgé 10 ans de prison, un événement sans précédent pour les prisonniers politiques en Grèce qui ont une peine similaire et n'ont pas de peines à perpétuité.

La raison pour laquelle ces choses se produisent est notre attitude politique pendant toutes ces années en tant que prisonniers. Le fait que nous n'ayons pas trahi, que nous n'ayons pas renoncé - directement ou indirectement- à notre organisation, la Lutte Révolutionnaire, que nous l'ayons défendue, que nous l'ayons honorée publiquement et devant les tribunaux, que nous insistions pour articuler un discours politique depuis les prisons tout en revendiquant notre droit de continuer à le faire, malgré les pressions auxquelles nous sommes confrontés. Nous croyons que tout cela constitue les raisons du rejet de la demande de Nikos pour sa libération de prison. Il est temps que cela s'arrête. Il est temps de libérer le camarade Nikos Maziotis.

Solidarité et Liberté - Bon courage à tous

Membres de Lutte Révolutionnaire

Pola Roupa, 3e quartier de la prison Eleonas, Thèbes

Nikos Maziotis, 4e quartier de la prison de Domokos

Κείμενο-χαιρετισμός της Πόλας Ρούπα και του Νίκου Μαζιώτη για την συναυλία αλληλεγγύης που διοργανώθηκε στις 17.09.22 με πρωτοβουλία συντρόφου από την KuZεB, από την Makhno και την Secours Rouge της Γενεύης.

Χαιρετίζουμε αυτή την εκδήλωση αλληλεγγύης και στέλνουμε τις ευχές μας σε όλες και όλους για δύναμη στον αγώνα και υγεία. Χαιρετίζουμε την πρωτοβουλία του συντρόφου από τον κοινωνικό χώρο/κατάληψη ΚυΖεΒ να διοργανώσουν μαζί με τον αυτοδιαχειριζόμενο πολιτιστικό χώρο Μακηνο αυτή της βραδιά αλληλεγγύης αλλά και τις συντρόφισσες/συντρόφους από την Secours Rouge της Γενεύης που στηρίζουν με κοινό κάλεσμα αυτό το event. Και φυσικά ευχαριστούμε και χαιρετίζουμε τα συγκροτήματα Pistache Bitume, Haneke Twins και Tract που απόψε παίζουν στην συναυλία αλληλεγγύης για εμάς, τους πολιτικούς κρατούμενους του Επαναστατικού Αγώνα στην Ελλάδα.

Διανύουμε και οι δύο μας μακροχρόνιες φυλακίσεις για τη πολιτική δράση μας, για τον Επαναστατικό Αγώνα, την ένοπλη οργάνωσή μας την οποία τιμήσαμε όλα αυτά χρόνια μέσα από τη φυλακή και μέσα από τα πολλά δικαστήρια –τις εκατοντάδες δικασίμους– που παραβρεθήκαμε.

Η Πόλα “οδεύει” προς τον 6^ο χρόνο συνεχόμενης φυλάκισης ενώ έχει εκτίσει συνολικά 7 χρόνια συνυπολογίζοντας τη φυλάκιση το 2010-11 οπότε και έγινε η πρώτη σύλληψή μας για τον Ε.Α .

Ο Νίκος έχει εκτίσει 8 χρόνια συνεχόμενης φυλάκισης και 9,5 χρόνια (!) μαζί με αυτήν του 2010-2011.

Η Πόλα αντιμετώπισε το πρόβλημα της μη χορήγησης άδειας την οποία τελικά πήρε μετά από 2 απορριπτικές αποφάσεις από τα συμβούλια της φυλακής. Ενώ ανάλογες αποφάσεις που αφορούν πολιτικούς κρατούμενους συχνά έχουν πολιτικό υπόβαθρο (ανάλογα πάντα με την πολιτική περίπτωση και το πώς αξιολογεί το καθεστώς το βαθμό πολιτικής επικινδυνότητας του καθένα/καθεμιάς), είναι η πρώτη φορά στην ιστορία των πολιτικών κρατουμένων στην Ελλάδα που δηλώνεται ρητά πως η απόφαση αφορά σε ιδεολογικούς-πολιτικούς λόγους και μόνο. Η αιτιολόγηση της μη χορήγησης άδειας ήταν οι πολιτικές θέσεις της συντρόφισσας Πόλας όπως αυτές αποτυπώθηκαν σε κείμενα, στα δικαστήρια, σε συνεντεύξεις και στο βιβλίο που έγραψε με τίτλο «ΚΡΑΤΟΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΚΟΜΜΟΥΝΑΣ, ΔΙΚΑΙΟ, ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΑ “ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ” ΜΕΣΑ ΣΤΟΥΣ ΑΙΩΝΕΣ», το οποίο βιβλίο ήταν η τοποθέτησή της για το πολιτικό “έγκλημα” και το κατέθεσε στα 2 τελευταία δικαστήρια για τον Επαναστατικό Αγώνα. Το 3^ο συμβούλιο τελικά έδωσε άδεια στην Πόλα.

Ο Νίκος αντιμετώπισε και αυτός προβλήματα κατά τις αιτήσεις του για άδεια, 3 από τις οποίες απορρίφθηκαν ενώ πήρε τελικά άδεια με την 4^η αίτηση. Τώρα όμως αντιμετωπίζει σοβαρό πρόβλημα με τις αιτήσεις αποφυλάκισης την οποία του την αρνούνται.

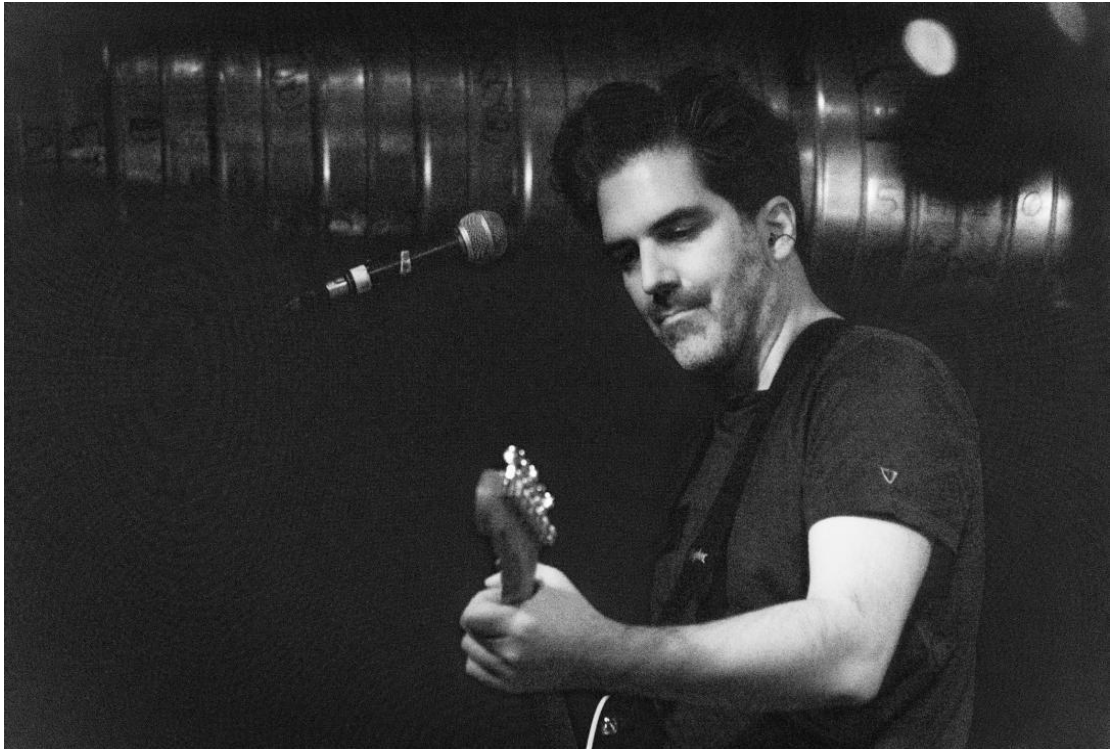
Ο Νίκος έχει ήδη εκτίσει πολύ περισσότερη φυλακή από την προβλεπόμενη για αντίστοιχες ποινές. Οι αιτιολογήσεις που επικαλούνται τα συμβούλια είναι εντελώς προσχηματικές και στην ουσία παράνομες (π.χ. επίκληση πειθαρχικών που έχουν γίνει προ πενταετίας και έχουν λήξει εδώ και χρόνια).

Αυτές τις ημέρες του απέρριψαν για 2^η φορά το αίτημα για την αποφυλάκισή του με την ίδια προσχηματική αιτιολόγηση των πειθαρχικών. Στην πραγματικότητα προσπαθούν να καθυστερήσουν με κάθε τρόπο την αποφυλάκισή του ενώ σε λίγους μήνες θα έχει ολοκληρώσει 10 χρόνια φυλάκισης γεγονός πρωτοφανές για τα δεδομένα των πολιτικών κρατουμένων στην Ελλάδα που έχουν παρόμοια ποινή και δεν έχουν ισόβια.

Ο λόγος που συμβαίνουν αυτά είναι η πολιτική μας στάση όλα αυτά τα χρόνια ως κρατούμενοι. Το γεγονός ότι δεν προδώσαμε, δεν αποκηρύξαμε –άμεσα ή έμμεσα– την οργάνωσή μας, τον Επαναστατικό Αγώνα, ότι την υπερασπιστήκαμε, την τιμήσαμε δημόσια και στα δικαστήρια, το γεγονός ότι επιμένουμε να αρθρώνουμε πολιτικό λόγο μέσα από τις φυλακές ενώ διεκδικούμε και το δικαίωμά μας να συνεχίσουμε να το κάνουμε, παρά τις πιέσεις που δεχόμαστε. Όλα αυτά πιστεύουμε ότι συνιστούν τους λόγους της απόρριψης του αιτήματος του Νίκου για την αποφυλάκισή του. Είναι ώρα αυτό να σταματήσει. Είναι ώρα να αποφυλακιστεί ο σύντροφος Νίκος Μαζιώτης.

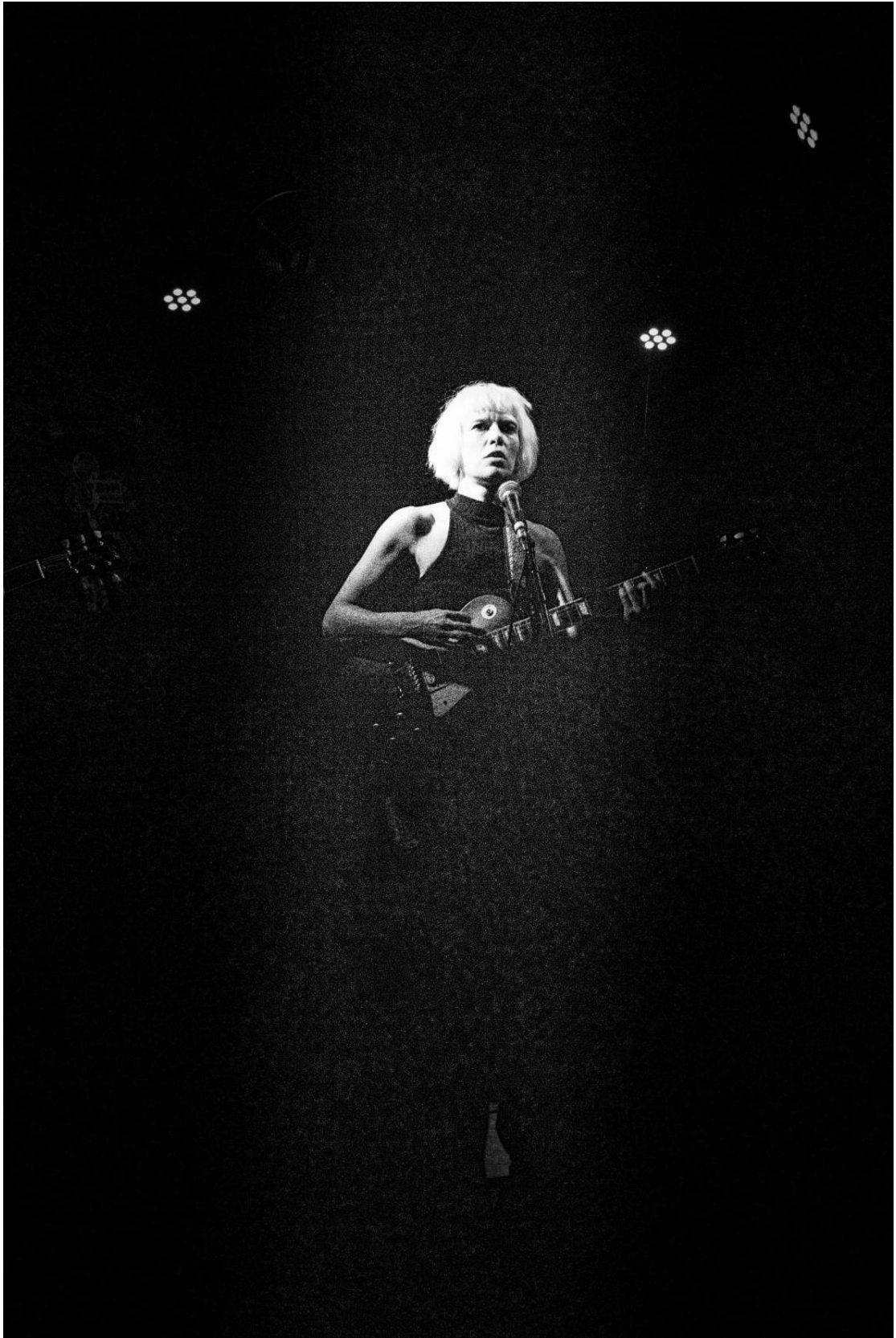
Αλληλεγγύη και Ελευθερία - Καλή δύναμη σε όλες και όλους.

Πόλα Ρούπα, Γ΄ πτέρυγα φυλακές Ελαιώνα Θήβας
Νίκος Μαζιώτης, Δ΄ πτέρυγα φυλακές Δομοκού
Μέλη του Επαναστατικού Αγώνα











**Liberté pour Pola Roupa et Nikos Maziotis Membres de
Lutte Révolutionnaire - La solidarité est une arme!**

